Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 80 (1954)
Heft: 1

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

d'agriculteurs dont certains disposent aujourd'hui de vastes domaines. Il est intéressant de constater que ces colonies maintiennent entre elles un étroit contact et que les Tessinois émigrés gardent la nostalgie de leur patrie et éprouvent avec l'âge le désir d'y revenir.

Au XIX^{e} siècle, l'attrait des mines d'or provoqua une émigration massive en Californie et en Australie ; elle aboutit en 1869 à une véritable catastrophe. 1869 est aussi l'année où l'émigration atteignit son point culminant, avec le chiffre record de quelque mille émigrés. Les années suivantes, la moyenne annuelle fut d'environ huit cents. Le livre de M. Maurice Perret (Neuchâtel), *L'émigration tessinoise en Californie*, donne un bon aperçu des événements de cette époque.

Quant à l'émigration saisonnière, elle conduit par exemple les ramoneurs dans les régions méridionales, en hiver, tandis que, pendant l'été, ils cultivent leur petit domaine dans les vallées nordiques du Tessin. Les maçons, eux, cherchent en été du travail au nord des Alpes ou dans les pays voisins.

L'émigration posa souvent des problèmes d'ordre sociologique, les femmes étant parfois beaucoup plus nombreuses que les hommes dans certaines régions du Tessin. Mais beaucoup d'entre elles participèrent également à l'émigration, vendant à l'étranger les produits de leur région. L'industrie de la paille qu'elles créèrent dans le val Onsernone y fut longtemps florissante.

L'industrie alimentaire a joué de tout temps un rôle important dans l'émigration. Bien des Tessinois se sont fait un nom comme confiseurs ou hôteliers à l'étranger. Plus d'un émigré tessinois est rentré riche au pays et a fait profiter ses compatriotes de sa fortune. En 1913, l'année de la crise bancaire, quarante-cinq millions de francs étaient déposés dans des carnets d'épargne au Tessin, dont les neuf dixièmes émanaient d'émigrés tessinois rentrés au pays.

Cette intéressante conférence ouvrit à beaucoup d'auditeurs des aspects inconnus de la vie tessinoise et les rendit conscients des difficultés auxquelles dut souvent faire face ce beau canton par suite de la pauvreté du sol, difficultés qui stimulèrent l'esprit d'initiative de beaucoup de Tessinois et les engagèrent à émigrer, la fidélité à leur patrie restant par ailleurs une de leurs caractéristiques.

* * *

E. Choisy, président, déclare close la 63^{e} assemblée générale de la S.I.A., après avoir remercié à nouveau et très vivement les collègues tessinois auxquels revient le succès de cette réunion.

Fin de l'assemblée générale : 12 h.

BRECHBÜHL.

BIBLIOGRAPHIE

Bautechnik-Archiv, Heft 7. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerndamm, 169), Wilhelm Ernst & Sohn, 1953. — Un volume 17×24 cm, 102 pages, 64 figures. Prix : broché, 9,60 DM.

Le cahier n^{o} 7 des « Archives de la construction » comprend trois études :

1. Stabilité de poutrelles à section en double T sous l'effet de charges localisées *(Johann Jakob Rieve)*. — 2. La méthode des valeurs types, un nouveau procédé de calcul des éléments de construction armés et non armés *(Heinrich Sasse)*. — 3. Constructions en gradins courbées *(Ernst Gruber)*.

Bautechnik-Archiv, Heft 8 : Vorträge der Baugrundtagung 1952 in Essen. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerndamm, 169), Wilhelm Ernst & Sohn, 1952. — Un volume 17×24 cm, IV + 97 pages, 165 figures. Prix : broché, 12.— DM.

Compte rendu de quinze études présentées aux Journées des sols de fondation à Essen en 1952 :

1. Construction de digues dans le territoire d'Ems *(Helmut Carp)*.
2. Stabilité des talus *(Joseph Schmidbauer)*.
3. Calcul de la stabilité des talus et des digues *(Johann Ohde)*.
4. Damage des tranchées de canalisations dans les chaussées urbaines *(Richard Auberlen)*.
5. Mesure de la pression des eaux d'infiltration *(Peter Siedek)*.
6. Influence de l'effet de voûte sur la répartition de la poussée des terres *(Gregory P. Tschebotiarioff)*.
7. Recherches hollandaises relatives à la capacité portante des pieux battus *(Jacobus P. van Bruggen)*.
8. Etude du sol de fondation à l'aide d'une sonde à trépan *(Hermann Kahl)*.
9. Essais sur des pieux métalliques chargés latéralement *(Erich Knop)*.
10. Mise en tension préalable des ancrages de murs de soutènement *(Erich Knop)*.
11. Digue en enrochements avec revêtement asphaltique à l'amont *(Erich Lohmeyer)*.
12. Problèmes de mécanique des sols en matière d'exploitation minière *(Edgar Schultze)*.
13. Capacité portante des rideaux de palplanches rigides et des fondations de poteaux *(Lorentz)*.
14. Soulèvement de l'usine électrique de Hessigheim sur le Neckar à l'aide d'injections de ciment sous pression *(Walter Bernatzik)*.
15. Capacité portante des sols vaseux *(R. L'Herminier)*.

Durchlaufträger (II. Band), par *Adolf Kleinlogel*, professeur Dr-Ing., et *Arthur Haselbach*, ingénieur civil. 7^{e} édition. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerdamm, 169), Wilhelm Ernst & Sohn, 1952. — Un volume 17×25 cm, XI + 528 pages, 217 figures. Prix : broché, 46.— DM.

Ce volume comprend les 3^{e} et 4^{e} parties de l'ouvrage intitulé *Poutres continues*. L'étude de ce type de construction y est faite de manière très détaillée et présentée sous une forme qui facilite l'application des résultats obtenus aux cas de la pratique. Ces deux parties sont consacrées aux chapitres suivants :

1^{e} partie. — Formules et tableaux usuels pour poutres continues particulières : Poutres continues dont chaque travée a un moment d'inertie propre. Formules et tableaux numériques prêts à l'application pour des poutres continues de travées égales et de moments d'inertie égaux, pour des charges quelconques, uniformément réparties et isolées. Tableaux numériques pour des poutres continues à nombre infini de travées.

2^{e} partie. — Extensions et compléments : Poutres continues en lignes brisées chargées obliquement. Charges indirectement appliquées, charges en console, moments appliqués. Charges dites intérieures (déplacement des appuis, différence de température).

Divers : formules approximatives, propriétés de symétrie et d'antisymétrie, influence et répartition des forces axiales sur les poutres continues, lignes élastiques. Lignes d'influence et courbes enveloppes d'efforts maximums. Influence des moments d'inertie variables dans une travée, cas particulier des voûtes. Cas limites.

Les exemples numériques sont nombreux et constituent un heureux complément à un ensemble de méthodes où les développements s'expriment essentiellement par des formules algébriques.

Les moteurs électriques et leurs applications industrielles — Choix, équipement, utilisation. Numéro spécial de « La Technique moderne », tome 45, année 1953, nº 5, mai. Paris, Dunod. — Un fascicule 24×32 cm, 84 pages, 140 figures et illustrations photographiques. Prix : broché, 650 fr. français.

Ce numéro spécial, dont l'importance en fait un ouvrage indépendant des autres livraisons de la *Technique moderne*, est essentiellement destiné à l'utilisateur de moteurs électriques.

Son but est de fournir aux industriels qui, en raison des préoccupations professionnelles de leur spécialité, sont souvent fort éloignés de la technique électrique, un guide sûr : dans le choix des moteurs électriques devant s'adapter parfaitement à une utilisation déterminée ; dans celui de l'appareillage que ces moteurs doivent comporter ; dans la meilleure utilisation économique des moteurs et de leur équipement.

Parmi les importantes questions pratiques traitées dans ce numéro spécial, signalons notamment des considérations économiques de premier établissement ; la consommation de puissance active et réactive, les sujétions de branchement au secteur de distribution ; l'adaptation aux conditions du milieu ambiant.

Extrait du sommaire

Les différents types de moteurs électriques. Du choix des moteurs d'après le réseau de distribution. Tableau des caractéristiques des différents types de moteurs. La normalisation des moteurs et de leurs accessoires. Les petits moteurs. — Appareillages de commande, contrôle et protection. Protection en raison des interactions réciproques entre les moteurs et le réseau. Appareillage électronique de commande et de régulation. Considérations pratiques sur les relais de protection des moteurs électriques. — Les moteurs électriques dans les industries textiles. Contribution d'un constructeur au développement des moteurs asynchrones.

Theorie der Verbundkonstruktionen, par *Konrad Sattler*, Dr-Ing., professeur à l'Université technique de Berlin-Charlottenburg. Berlin-Wilmersdorf (Hohenzollerndamm, 169), Wilhelm Ernst & Sohn, 1953. — Un volume 17×25 cm, XII + 300 pages, 90 figures, 36 tableaux. Prix : broché, 43.— DM.

L'auteur, en un ouvrage clair et bien composé, analyse les principes théoriques des constructions mixtes acier et béton. Des exemples numériques complètent les développements abstraits et permettent d'en tirer le profit maximum.

Sommaire : 1. Bases du calcul des déformations du béton. — 2. Bases mathématiques du calcul de l'influence du fluage et du retrait. — 3. Définitions. — 4. Influence du retrait et du fluage dans les constructions acier-béton statiquement déterminées. — 5. Influence du retrait et du fluage sur les poutres en béton statiquement indéterminées. — 6. Influence du retrait et du fluage dans les poutres mixtes avec profilés métalliques pleins, statiquement déterminées. — 7. Ligne neutre de fluage dans ces poutres mixtes. — 8. Influence du fluage et du retrait dans les poutres statiquement déterminées à treillis mixtes avec une membrure en béton et une membrure en acier. — 9. Influence du fluage et du retrait dans les poutres statiquement indéterminées mixtes avec profilés métalliques pleins. — 10. Influence du fluage et du retrait dans les poutres statiquement indéterminées à treillis mixtes avec une membrure en béton et une membrure en acier. — 11. Calcul du glissement et des efforts de cisaillement dans les constructions à profilés pleins. — 12. Sollicitations des constructions mixtes sous l'effet de charges mobiles. — 13. Sollicitations dans les constructions mixtes provoquées par une différence de température entre la dalle de béton et la construction en acier. — Exemples numériques. — Bibliographie.

Ce sommaire met en évidence le plan systématique sur lequel est conçu l'ouvrage et montre tout l'intérêt qu'il présente pour l'auteur de projets où la construction mixte joue un rôle.

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants :

Section du bâtiment et du génie civil

1550. Jeune *dessinateur en béton armé* ou *dessinateur en génie civil.* Ville du nord-ouest de la Suisse.
1556. *Dessinateur technique.* Suisse orientale.
1558. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur.* Bureau d'architecte. Jura bernois.
1560. Jeune *dessinateur en béton armé.* Bureau d'ingénieur. Jura bernois.
1566. *Dessinateur en génie civil.* Ville du canton de Berne.
1568. *Technicien en génie civil* ou *dessinateur en béton armé.* Bureau d'ingénieur. Ville de Suisse romande.
1570. *Ingénieur civil* ou *technicien en bâtiment.* Age : 25 à 30 ans. Entreprise. Canton de Berne.
1574. *Géomètre-topographe* ; en outre : *ingénieur civil* ou *technicien en génie civil.* Bonnes connaissances du français. Tropiques. Célibataire. Entreprise d'électricité belge. Congo.
Sont pourvus les numéros, de 1953 : 798, 824, 974, 988, 1062, 1188, 1268, 1308, 1480, 1426.

Section industrielle

651. *Constructeur.* Atelier de construction. Suisse centrale.
653. Jeune *technicien en chauffage.* Environs de Bâle.
655. Jeune *technicien mécanicien.* Fabrique. Zurich.
657. Jeune *technicien en chauffage.* Entreprise. Environs de Bâle.
659. *Chimiste.* Essences et produits aromatiques pour l'industrie de parfums et alimentaire, ayant en outre des connaissances en appareils et installations, comme chef technique pour le développement et la direction d'une fabrique existant déjà. Connaissance de l'espagnol ou en tout cas du français indispensable. Place bien rétribuée. Fabrique à Barcelone (Espagne).
Sont pourvus les numéros, de 1953 : 133, 183, 185, 275, 309, 407, 507, 539, 583, 587.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE
(Voir pages 7 et 8 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT
(Voir pages 4, 9 et 11 des annonces)

NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

L'installation de télémesure Landis & Gyr pour le contrôle d'un grand réseau de distribution d'eau potable

(Voir photographie page couverture)

L'installation de distribution en eau potable de la province hollandaise du Friesland dessert environ le $^1/_{10}$ de la superficie totale de la Hollande. L'eau de mer s'infiltrant dans le sous-sol, il y a lieu de pomper l'eau douce à une assez grande distance des côtes, et à une profondeur de 50 à 100 mètres. Cette eau doit être épurée sur place et, comme la région est plate, surélevée à plusieurs points du réseau dans des tours-réservoirs d'environ 60 mètres de hauteur. Ces tours, tout comme les moulins à vent bien connus, constituent une des caractéristiques du paysage hollandais.

Le réseau de distribution comprend, outre les conduites d'alimentation, des stations de pompage, des compresseurs ainsi que les réservoirs en sous-sol ou surélevés. L'installation de télémesure permet la supervision à Noordbergum des différents niveaux d'eau des réservoirs, des pressions et des débits d'installations situées dans un rayon de 50 km.

Lausanne. — Imprimerie La Concorde.